# UNION DE TARIFA

REVISTA SEMANAL, ÓRGANO DELA UNIÓN PATRIOTICATARIFEÑA Y DEFENSORDE SUS INTERESES NO ATACAREMOS A NADIE PERO CONTESTAREMOS CUMPLIDAMENTE A QUIEN NOS ATAQUE

PFECIO DE SUSCRIPCION

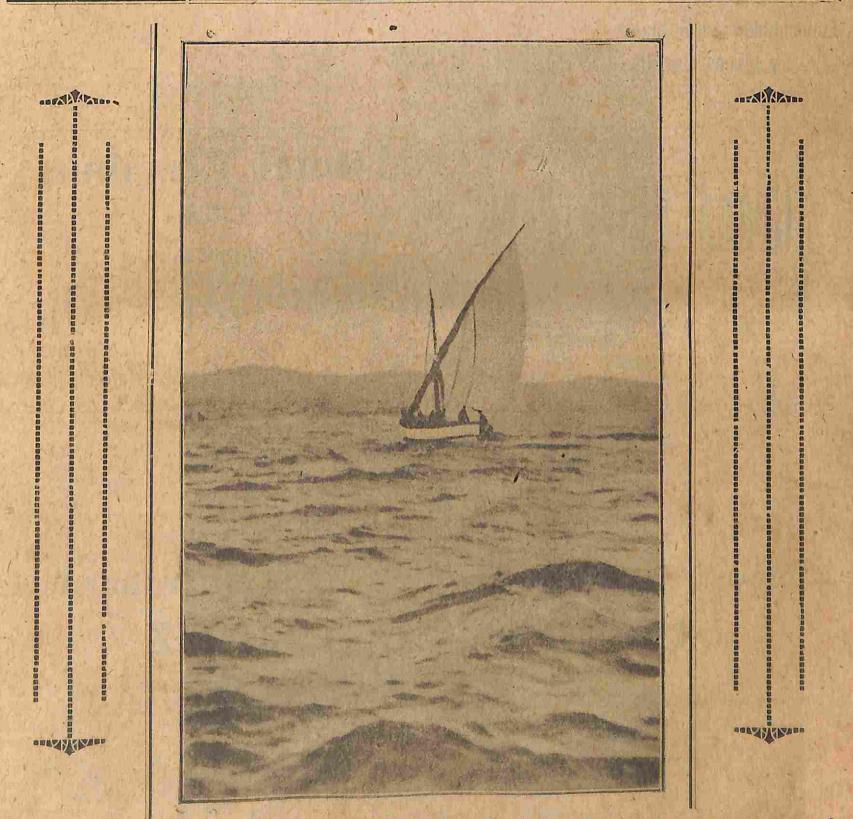
-:-: UNA Peseta al mes :-:

NUMERO SUELTO o'25 Ptas.

DIRECTOR-PROPIETARIO:

CARLOS HUÑEZ Y MANSO

Toda la correspondencia al Director Redacción y Administración: M. ANTONIA TOLEDO, 10



FALUCHO: barco de pesca tarifeño que dedicado hace años a la pesca de atun, hoy ante la escasez de este rico pescado se dedican al arte de las traiñas explotando la pesca de la sardina muy abundante en la costa fronteriza del norte de Marruecos y constituyendo una fuente de riqueza para la industria pesquera de nuestra ciudad.

#### san diego

Fábrica de Jabones

Fabricación esmerada 10

jabones verdes y blances

Especialidad en el blanco La y blanco Castilla

PUEBLA DE CAZALLA. (Sevilla)

ULTRAMARINO S. FINOS



Algeciras







SEVILLA





SEVILLER

#### Motel Cérminus

=: CEUTA ;==

PROPIETARIO

José Liopez Díaz

Reciente inauguracion

Almacén de Ferreteria y Taller de Guarnicioneria

#### FRANCISCO GUTIERREZ

Adriano nums. 11 y 13.-SEVILLA

Se con truyen monturas inglesss de señoras, gulápegos de ted s cla ens, hills vaqueras, a la r yal, espendas y otra forma.

PARA CARLES.

Mintas para e - 6-a, caparazones para eg la fusias surtidas. - Ar tículos para seille os y guarnicioneros.

afectos pa a I mour coches, caballos guarniciones y monturas.

Zubones y alfegre para campo.

Rocados para campo, para pareo y de midiemar, espuelas, estribós, cerretas mosqueros e todas clases y normales de cerda.

Toddo para carros, correas para transmisiones algedon para limpiar máquinas, sebo fundido y en bollos.

Cuerdas de cáñamo de todos gruesos y dimensiones.

Cabezadas de campo, de paseo y todo lo que pert nece a la industria.

Elejes de acero para bocoyes.

F. elles y fraguas pertà iles, terrajas, big rnias, yunques tornillos de bam o para hera ro. y piedras pala efe or de todas dimensiones.—
L'untillas y e avos de todos tamaños y para barcas, alamtre para ems puent de espino para este dos, biergos de acero, eribas, cubos, etcé, tera.—Surtido complete para reparación de las maquinas trilladoras-arades de hierro, rejas de ento, hornillas, anefes, alquivies, herraje, para edificios, cadenas de hierro, palas de madera para trigo, para lagares y para panaderias, horquillas valencianas, horças, rastrosbiergos y biergas para eras.

Carrillos de madera para estas, carreches de maigua, y de baya.

Carrillos de madera para chras, garroch s de majogua y de haya

para accear reses

Cubet a de hierro, palas cuadradas y tedendas de acero, cencerriz portugueses y del país, bolas de sal, faroles para ecches, cuchillos para el suder, sombreres de paja para caballevias y cuanto se re-os tiona con este negocio — Carros para riegos.

-: Gran surtido en cables de acero :-

# UNIONDETARIFA

REVISTA SEMANAL, ÓRGANO DE LA UNIÓN PATRIÓTICATARIFEÑA Y DEFENSORDE SUS INTERESES NO ATACAREMOS A NADIE PERO CONTESTAREMOS CUMPLIDAMENTE A QUIEN NOS ATAQUE

PFECIO DE SUSCRIPCION

-:-: UNA Peseta al mes :-:

NUMERO SUELTO o'25 Ptas.

DIRECTOR-PROPIETARIO:

CARLOS NUÑEZ Y MANSO

Toda la correspondencia al Director Redacción y Administración: M. ANTONIA TOLEDO, 10



NDUDABLEMENTE los pueblos dán una idea de su cultura, como un reflejo, en la prensa que sostie tienen. La atención del hombre culto, pasa de largo en los pueblos que no tienen al menos una publicación semanal. ¿Qué periódicos tiene esta población? se pregunta al llegar a cualquier sitie. Si la respuesta es rotundamente negativa, el preguntón for ma inmediatamente un justo concepto de aquel pueblo que no tiene prensa, concepto que en nada beneficia al pueblo en que esto ocurre.

Solo imaginando que estamos en la Arcadia feliz o en la Jauja de los cuentos, se puede resignar un espiritu medianamente culto.

Pero ni la Arcadia ni Jauja son pueblos reales, de los que pagan cédula y contribución, ni nadie se puede resignar a vivir sin el indis pensable vocero público, cauce de opinión, frene de pasiones y pública sanción de follones y malandrínes, cuya mision tiene a su cargo la prensa.

Per algo se llama Cuarto Poder a la Prensa y por algo se la respeta y se le teme. Per algo se busca a la Prensa en multitud de ocasiones, que tiene una misión, reservada a su labor, que solo ella puede llenar.

El pueblo necesitaba ser mucho más cu'to, para comprender todo el alcance del valor de la prensa. Saber que el periódico no es un mero ca pricho, un entretenimiento, ni pasa-tiempa pueril, que su misión es muy elevada, porque actúa da Fiscal inmediato para los delitos, como se erige en defensor del desvalido en las causas justas.

Un pueblo que no tiene prensa, que no sabe sostener a, es merecedor de que se le a sle y del más profundo desprecio. Porque el periódico, que representa un esfue zo material, lo menos que debe aspirar, és a que no cueste dinero al que lo haga, que los sastres del Campillo sà no ex sten.

Por eso entend mes que un pueblo debe considerar como asun to propio el periódico y p r esa misma razón ha de cuidar de que no se repita el caso del popular sa tre, yá que cosa de tontos que ya pasó a la historia de las tonterías.

Hay que distinguir ent e el que se propone vivir del periodico, que al fin esta en su derecho pretender lo, puesto que es una ocupación de energia, cuando nó de inteligencia, que se pone a servicio, pero hay que distinguir entre este caso y el de aquel que aporta su esfuerzo intelectual, sus afanes, su tiempo, en la causa del periódico. Este último, el desinteresado, tiene perfectisimo de recho a que el sacrificio sea tan solo moral.

Y no se crea que acá pedimos árnica, ni nos condolomos de una situación que todos sahen es perfectamente llevadera, lo decimos por que estimamos justo, que yá que se ennoblece y dignifica un pueblo con su prensa, yá que ante todos merece el concepto de culto, ese pueblo de be cuidar de la vida de ese periódico. como de algo íntimo, algo sagrado que es preciso conservar a toda costa.

Recientemente, aparte los alientos que de todas partes nos llegan, fortaleciendo nuestro ánimo, hemos oído a una dignísima autoridad de este Campo, algo que nos llena de entusiasmo. Esa misma idea que inspira el presente artículo, expuesta como una necesidad de esos pueblos que no deben vivir sin prensa.

Es absolutamente preciso, que periódicos como el nuestro, que tienen la sacra misión de ser difundidores de las buenas ideas, amparadores de las causas justas y destructores de entuertos, tengan el debido apovo.

El pueblo que no tiene periòdico es como el que está sin luz de sol. El pueblo honrado y laborioso, no puede admitir que existan tinieblas y hachos inconfesables en su vida. El caciquismo y el contubernio, el favor y la infancia, dejan de exist r en el pueblo que tiene un periódico. El que es bueno, solo puede esperar elogios y justicia de la prensa, apoyo y defensa; el que es malo, se convierte en furioso detractor del periòdico, que nadie se resigna a que sus malas acciones asomen a la luz pública.

Ved ahi, si la prensa dignifica a los pueblos y si están estos en el deber de cuidar de su vida, de algo suyo, de algo sagrado, que en sus manos se pone el honor de todos y no ha de consentir sea por nadie vejado ni escarnecido.





Dirnísimo directó de «LA UNION»: Un cerbidó es Luciano Perez Pricto, onrrao v trabajaó. aunque zea argo cateto, E zabio que anda aora er Konzego precupao con un papé del Estao, i que er benderlo le atora y en pensarlo está azustao. I llo le kiero desí. que bendan ece papé, i si nosaben que hasé; ce me pregunten ha mi, i en ceguia lo diré. Un cerbió tiene casa agí en Tarifa; í en quanto iega er berano, me espanto, porqe la jente se habrasa y no ai hagua jes un en Canto! Hen berano, en la ciudá, llo no me labo la cara, pues hel hagua es kosa rara i ci por qausalidá corre, hen zeguía se para. No pruebamo er vacalao, sino pescao der más fresco, porque con la sè, o notao ce me gastava en refresco más que balía er pescao.

Se aze en seco la limpiesa, porque en mojar la argofifa

me gastaba la cabesa

en agua de Vichy (que esa

es la que queda en la Rifa)

Fruta del Tiempo

iQué vendan el papel!

POR LA COPIA

CALAÍNOS

Mi ropa, que en el ibierno es vlanca, coge en estío un color tan renegrio, que luego rresulta heterno, pues no zale ni hen el rrío.

Haquí no ce laba na, la bajiya está fregá porque tenemos un gato que se encarga de limpiá la losa, plato por plato.

Y así acabamos oliendo a choto, de un mo tremendo. I r.o es por marranería, hes qe cin hagua, no entiendo que uno se labe en la vía.

Aqí, en hesta povlasión questa en berano un miyón andar linpio y pin Turero; bale el hagua más dinero que conprar un Don Brutón.

Y llo le digo al Concego.

Bendan ustés er papé
anqe sea como biego,
i den más agua, porqe
si no, llo pierdo er peyego.

Hagus, es lo que aze aquí farta, que er papé no renta un rea; conqe a gugarse esa qarta, que aora en berano se estarta la jente necesitá.»



#### De un Tarifa pasado...

### Una nota muy curiosa, heróica página de la historia de nuestra ciudad

El folio 272 vuelto y siguiente del | libro octavo de defunciones, que existe en el archivo parroquial de San Mateo, se encuentra la siguiente nota, que por estimarla una preciada prueba del heroismo y amor patrio, de nuestros antepasados asi como gloriosa heraldica de cuantos al leerla, sean descendientes de los héroes y mártires en ella citados, y que quiero, reproducir en la crónica de hoy: Dice la referida Nota asi: En el dia 14 de marzo del año 1810 por la mañana v a eso de las siete, en el Boquete de la Peña, en la falda de la Sierra de Enmedio y al pie de la torne alli existente, frente a la Herrumbrosa; tuvo lugar un reñidisimo ataque entre las tropas francesas compuestas de 600 hombres, de ellos, los dos centros de Coraceros de a caballo y cuatrocientos de infanteria y de nuestra parte, unos 400 patriotas unidos de Algeciras, San Roque, Los Barrios y Tarifa. Forzaron los franceses los puntos defendidos y dominaron la colina de dicha Sierra de la Peña y en ella murieron en defensa de la patria entre otros los naturales y vecinos de esta ciudad que pudieron «conocerse» y de los cuales la mayor parte se transportaron al cementerio, recibiendo sepultura eclesiástica y algunos cuyo traslado no fué posible al Gobierno, se les d ó sepultura por la diputación nombrada a este efecto en los sitos más adecuados, que tuvieron por conveniente en el mismo campo de sus proezas.

Eran los siguientes:—1, don Benito Cambronero, Cabo de Rentas montadas; 2, don Miguel Vivas, casado con Isabel Rodriguez, Sargento primero de Milicias Urbanas; 3, Sebastián de Luna, casado con Rafaela Roldán, cabo primero de milicias; 4, don Fernando Diaz, soltero, cabo primero y escribiente; 5. Ignacio Furciel, soltero y de profesión

barbero; 6, slonso Ledesma, soltero y del campo; 7, José Picaso, disperso, soltero y Sargento del primero; 8, Francisco Rodriguez, casado con Isabel Ruede, del campo; 9, Juan Rodriguez casado con Maria Vázquez, del Campo; 1c, Pedro Delgado, casado, y sargento de Milicias Urbanas; 11, Juan Fernández Garcia, soltero, y tambien sargento de milicias; 12. Juan Muñoz Guerrero, albañil de oficio; 13, Cristóbal Meléndez, era hortelano y casado con Josefa Ximénez; 14, Pedro Elena, soltero, del campo; 15, Tomás Tapia, del campo, soltero; 16, Francisco Benitez, soldado disperso, soltero; 17, Francisco Guerrero Villalta, de oficio herrero; 18, Miguel Contreras, viudo, del campo; 19, Lázaro de Rueda, casado con Ana Carrasco, era leñador; 20, Vicente Rodriguez, soltero, soldado de milicias; 21, Francisco Ortiz, soltero y-del campo, soldado de milicias; 22, Juan Matoso, soltero, de oficio zapatero; 23, José Rodríguez, casado con Juana Moreno, natural de Tarifa; 24, Juan Valencia Gutiérrez, soltero; 25, Matias Ponce Valencia soldado disperso; 26, Fernando Chico, casado; 27, Francisco López Medina, del campo, soldado, 28, Gabriel del Olme, soltero, del campo; 29, un soldado disperso, TUERTO y su nombre se desconocía, soltero, y no era de esta vecindad; 30, Ana Robles, mujer de Pedro Petisme; y 31, Ana Petisme Robles, hija de la difunta y de Pedro Petisme. ambas fueron degolladas por el enemigo, según consta en una nota del mismo libro donde se hace mención tambien del funeral celebrado en San Mateo por las mis-

Estas expresadas personas fueron muertas en el indicado ataque de los franceses en su primera tentativa de poner sitio a Tarífa. Tal lué el heroismo de los tarifeños que perecieron antes que dejar paso libre a la ola invasora, y en defensa de su propia independencia.

C. N.

#### Pensamientos

1.—El verdadero secreto, para conseguir lo que se desea, consiste en ser hábil no en ser útil solamente.

2.—Un servicio oportuno, aunque sea pequeño, basta a borrar una ofensa grande.

3.—El que se arreviente sinceramente, está más lejos del mal, que el que nunca lo ha conocido.

4.—El saber, quita un grado de valor; y e saber contar, quita dos.

5. — El agradecimiento, es la memoria del corazón.



Leemos en un periodico de Málaga que en Nueva York se ha casado la nieta del Rey del Petróleo con un humilde abogado que vivia ejerciendo su carrera.

La residencia de la desposada estaba custodiada por 75 detectives, pues entre los regalos había joyas por valor de 40 millones de dólares.

Con muchas princesas como esta aunque lo fueran de la dinamita, no quedaba un h mbre que pagara el impuesto de celibato.

En un diario sevillano nos enteramos que en Transjordania existe un hombre con la friolera de 140 abriles, único viviente que se acuerda de Napoleón.

Deseamosle al neófito larga vida.



Ei joven

#### Don José Fuentes Puig

FALLECIO EL DIA 15 DE MAYO DE 1925

a los dieciseis años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus desconsolados padres don José Fuentes Galeto y doña Socorre Puig Cosia, su abuela paterna doña Amalia Galeto Palomo, su hermana doña Presentación Fuentes Puig, tios, primos y demás familia.

> Ruegan a aus amigos se sirvan enco mendar su alma a Dios y asistir al solemne funeral que en sufragio del finado tendrá lugar en la Parrequia Mayor de San Mateo el visraes 29 del actual a las nueve de su mañana, por le que les quedarán eternamente agradecidos.

No se reparten esquelas

#### El pergamine al general Vives

En el escaparate del comercio de don Domingo Pérez Bua ha sido expuesto al público el artístico pergamino por medio del cual el Ayuntam ento de esta Ciudad, nombra hijo adoptivo y predilecto al Excmo. Sr. don Pedro Vives Vich, Subsecretario del Ministerio de Fomento, quien se ha hecho merecedor de dicho título, así como de la admiración de todos los tarifeños, por su justa labor desrrrollada en favor de nuestro pueblo.

El mencionado pergamino le será entregado al General Vives, como ya dijimos en números anteriores, por una comisión que irá a la Corte probablemente a fines de este mes compuesta por el Alcalde Sr. Morales Lara, el Delegado Gubernativo Sr. Pérez de Eulate y nuestro Director Sr. Núñez y Manso.

No se devuelven los originales literarios ni gràficos, ni se mantiene correspondencia acerca de ellos

### Los señores ingenieros de la casa constructora de nuestro puerto

El martes llegaron a nuestra población el culto ing niero don Jose Perez Petinto, consejero de la sociedad de Construcciones y Pavimentaciones encargado de realizar las obras de nuestro puerto, y al topógrafo don Rafael A. Más.

Dichos señores acompañados por el capitán de Infanteria de Marina retirado don Antonio Gurrea Castaño, del alcalde don Antonio Morales y de don Octavio Gallart Fernández, visitaron varias canteras cercanas a nuestra población, complaciéndoles para ser explotada la del «Llano-Narciso».

Vistas por el señor Ingeniero y su ayudante la salida del tunel del arroyo y parte de la costa por donde han de tirar la vía para transportar la piedra desde la cantera a la playa, el primero exclamó dirigiéndose a los que le a compañábamos: -Ahora podeis decir que teneis puerto.

El Sr. Pérez Petinto se mostró algo optimista creyendo que la cantera elegida ha de dar buena piedra.

Después estuvieron en el Casino Tarifeño donde los señores ingenieros di ron detalles a sus acompañantes de la forma más rápida para la construcción de nuestro puerto.

En la tarde de dicho día marchóse el ingeniero Sr. Pérez Petinto con dirección a Granada, de donde irá a la Villa y Co te dentro de pocos días, quedando entre nosotros el topógrafo don Rafael A. Más para hacer el estudió del raid que ha de instalarse de la cantera del Llano-Narciso hasta la playa, y hacer mediciones en nuestra ensenada, quien probablemente se marchárá hoy sábado.

Con la visita a nuestra ciudad de los ingenieros de la casa constructora del puerto, ha de cesar, seguramente, el pesimismo que reinó ha un poco tiempo y el que nuevamente iba creándose, sin duda alguna, por tarifeños no todo lo amante que debieran ser a su patria chica.

#### SIMPATICA INICIATIVA

Nos hemos enterado que varios amigos d l jefe de orden público don Juan Alba Campos, han abierto una suscripción para comprarle la Cruz de Beneficencia que le ha sido concedida a dicho señor por su heróico comportamiento, en unión de etros, salvando a los ancianos asilados en el Hospital de Caridad cuando la inundación ocurrida en nuestra población e n fecha 6 de marzo de 1917.

Con simpatía vemos la iniciativa de los amigos del señ r Alba, asociándonos a ella.

### Matadaro de Tarifa

Reses sacrificadas desde el 11 a 17 de abril.

Vacunos		6
Cab ics		11
Lanar .		10
Cerda .	1	0

#### Sesion Manicipal

En la noche del 16 del actual reuniose la comisión municipal permanente bajo la presidencia del alcalde don Antonio Morales Lara y con asistencia de los señores Beusa Pérez, de la Presilla Consuegra y Lozano Marchena

Actua de secretarii por ausencia del propetario el oficial mayor don Manuel Lara Villasante.

/ Punto primero.—Se aprueba y autor za clacta de la anterior.

Segundo. - Aprobado el informe que emi te la comisión de policia urbana a la instan cia que con fecha 10 del marzo último dirigóa este Exero. Ayuntamiento el vecino don Juan Fernández Guerra.

Tercero,—I lem, idem a la que con fecha 22 de abril dirigió don Alfonso Casas Silva.

Cuarto,—Idem idem a a que con fecha 14 de igual mes hubo dir gido don Luis Escribano Fernández.

Quinto. — Se acordó abonar al Ayunta miento de Algeciras la suma de pesetas ciento noventa con setenta céntimos que corresponde a este Ayuntamiento en concepto de dietas y gratos de virjes verificades por el Sr. Delegado Gubernativo de este partido judicial, durante los meses de diciembre, enero, f brero y n arzo últin os.

Sex'o.—Acuerdase satisfacer a don Antonio Lezano Marchena, conserje del Casino Tarifeño pesetas ciento diez con veinte centimos, importe de efectos facilitades per orden de esta alcaldia.

Séptimo.—Informada la comisión permanente de la instancia que con fecha 9 del actual le diriga el vecino don Antonio González Solano, en súplica de antorización para efectuar obras en la casa de su propiedad, sita en el burrio extramoro, se acordó de conformidad.

Octavo. — Denegada la petición que formula por su instancia de fecha 14 de los corrientes el director de la banda municipal don Alfonso Manzanera Perez.

Y no habiendo más asunto que tratar se dió por suspendida la sesión.

#### Luis Espina Calatriu

MEDICO

Especialista en enfermedades de los ojos

FACINAS. - (Cádiz.

#### EN UNA CRUZ

#### Al amanecer se lian a palos

En la próxima Cruz de Mayo que hay instalada en el ventorrillo l'amado de «Magica» del que es dueño Fernando Cabeza, se armó la noche del 15 Festividad de San Isidro una mano de baile del típico fandango que se ven a abajo el sombrajo, pero mayor fué el-cisco que se armó ya al amanecer cuando el peleón vino comenzó a hacer efecto entre pecho y espalda del exo feo.

Per cuestión de poca monta se liarch a palos secos unos tres o cuatro, resultando herido de la contienda auuque no de gravedad, el con tertulio Cristóbal Ibáñez.

Gracias a la pronta intervención de la Guardia Civil se refrescaron pronto los que hub eron rendido cul to al Dios Baco, cesando los palos y pudiendo ir solitos por sus pies al Hotelito de la calle San Mateo los socios Fernando Cabezas, Fernando Casas Núñez y el Cristébal Ibañez, que no le valió el estar herado ni nada

¡A ver cuando va a ser ofra!

#### De Teatro

Esta noche sábado debuta en el Salón Medina la gran Compañía Cómico Dramática Monge Peralta en la que figura la genial primera actriz Maria Roy, con el grandioso drama en tres actos del inmortal Echegaray De mala raza».

Lista de la Compañia por orden alfabético: Encinas (Luisa), Jurado (Ascención), de Lara (Pilar), Malla-fé (Concha), Muñoz (Estrella), ROY (María), Santana (Herminia), Caracuél (Enrique), Castilla (Antonio), Guerrero (Antonio), Mallafé (Cárlos), MONGE (Teodoro), PERAL TA (Gregorio) Valle (Martía, Apuntador Antonio Franco y representante Cárlos M. Chaves.

La Compañia Monge — Peralta que viene precedida de la justa fama ganada en los principales teatros de España últimamente en los del Campo de Gibraltar, pondrá en escena las coras nás andernas de los mejores autores, tales como «Cancionera» y otras muchas.

### Ecos de Facinas

#### Viojeros

De Tarifa saludamos a los jóvenes don Claudio Gurrea, don Enrique Fernández, don Miguel Gil, don Juan Triviño, don Marcos Galiana y don Antonio Lozano.

—También a don José Alba Cam pos.

- De Los Barrios y Algeciras respectivamente saludamos a las simpáticas señoritas Trinidad Panal y Carmen del Castillo.

JUAN DIAZ ALBA

Rogamos a nuestros suscriptores que no reciban con la debida puntualidad este semanario, lo avisen a esta administración para corregir las deficiencias que por parte de nuestros repartidores pudiera haber.

#### DE ALGECIRAS

#### Las Corridas de Feria

Ha quedado ultimado el cartel para las Corridas de toros de esta ciudad en la siguiente forma:

Dia 14.—Seis tores de Pablo Romero para Sánchez Mejías, Márquez y Algabeño.

Dia 15 = Seis totos de Salas (hoy Gallardo), para Belmonte, Sánchez Mejias y Manolo Belmonte.

Dia 16.—Gran Charlotada por los auténticos toreros bufos.

Dia 21.—Una novillada a base de Cañero en la cual actuará el valiente novillere Chaves y otros aún no designados.

#### =El español= extranjerizado

Indudablemente siempre habráse creido el lector que para ser una persona media culta, que sea atend da en la sociedad le bastabi con saber hiblar y escribir et idioma cas tellado, haber leido un poco de historia, tener una poca de inteligancia y no tener falta de ortografía. Asi me lo crei yo también y por eso me dediqué a estudiar todo lo escrito en Castellano, perfeccionando un poquito mi torpe lengua dejada llevar por la valgaridad, p ra no dar «patadas» e cada paso; pero he aquí mi decepción igual que la de aquel célebre paleto que no podia pronunciar cinematógrafo y cuando a fuerza de mucho trabajo pudo conseguirlo, la gente comenziron a decir «cine». Después del trabajito que me costi medio aprendar el idioma castellano pues como soy españo! y vivo en España, este era el que necesitaba, despues de estudiar un poquito la historia, me encuentro que saber el idioma castellano en España es mucho peor que no saber hablar; es peor que ser mudo. Tener el Buchillerato español, tener una brillante carrera, ser un hombre de ciencia y no tener el Bachillerato, Ingles y Francès es ser un ginso, un hombre vulgir, uno que no puede presentarse en la socieded; le harian asco.

Hoy los padres lo primero que se ocupan que aprendan sus hij s son los idiomas inglés y francés. ¡Es lo chie! Es la moda. Y el hombre que no se adapta a la moda ese es detestado, no es digno que se confunda con los milors españoles.

La madre consiste en fumar en pipa, beber wieky y ver obras francesas sin traducir.

En cierto ocasión que estuve yo en Madrid... (porque habeis de saber que este reverencioso y humildisimo escritor ha visto a Madrid; yo conozco la puerta del Sol y la de la sombra.. en las plaza de toros). Bueno, como ociba diciendo, cuando yo estuve en Madrid, allá por el año mil.. mil..; no re cuerdo el año, pero si sé positivamente que fué mil y p.co, tuve la gran honra de cuer al lado de un elegan e pollo de flor en el cjal de la solapa y monóculo en un hermoso colisso, donde un elocuente orador disertaba sobre un tema que no viene al caso, porque ese no es nuestro cuento.

Mi elegante compañero de butaca notó mi bobalicón tipo de provinciane y se metió al instante en critico del conferenciante, que a mi parecer lo hacia bastante bien.

—No lo hace mal del todo,—me decía, refíriéndose al conferenciante—pero tiene una contra: que no sabe más idioma que el español. El hombre que no sabe más que un idioma, y sí este es el castellano, es hombre perdido. ¿Qué hará ese hombre si va a Paris, si va a Lóndres, si va a Berlin?

Ys tambien me di por hombre perdido ereyendo me hallaba en un pais extranjero, y me erei nas chico, mucho mas chico que una hormiga, temiendo a veces que me fuera a escurcir, sia darme cuenta, por cualquier headidura del asiento.

— Yo—siguió diciendom aquel señor del monóculo, que al principio supuse sería un Ramón y Cajul—sé siete idiomas a la porfección, teniendo concluido los bachilleratos, ing'és, francés y alemán.

Esto me aplasto más en mi butaca; aquel tio era un fenómeno con otro eslificativo más que en este momento no acierto aplicarle, pero sin duda no podría ser un fenómeno de la tauromaquia.

Me maldecia sin cesar por no haber estudiado tambien todos los idiomas, ¡Oh, lestor, qué dolor es verso tan empequeñecido! Por fin me atreva a propunciar algunas frases, mi situación lo exigia.

- Entences, tambis i tendrá usted concluido el bachillerato español.

—¡Que tonteria me dice ust d! Ni aun em pezado ;para que? Si yo voy al extranjero ¿de que me iba a servir?

-...Usted habrá e tado en Paris, en Londres....?

-No, senor.

En este momento el conferenciante, de quien me h be olvidado, soltó la palabra «controversía», y el extranjerizado pollo me dijo, tomás dome por más bobalicón y más provinciano de 10 que sey.

-Hombre, por fin; me he equivocado; este señor sabe a más del castellano, otro idioma. Acaba de pronunciar la fras, «controversia», palabra inglesa que significa...

Pero yo no quise escuchar la tradución. Me fui hoyendo por miedo o contagiarme de aquel español que tenia concluido los bachillerat s inglés, francés y alemán, de aquel que subía siete idiomas y aun no habia tenido tiempo de aprender el castellano viviendo en la capital de España.

EFETE.

Lea usted UNION DE TARIFA

#### Sensible desgracia

innovania antara manuaman manuaman antara antara manuaman antara antara

A causa de un accidente de ciclismo ocurrido en la tarde del domingo 10 falleció en la madrugada del dia 13 el joven dependiente de este comercio don José Fuentes Puig, hijo de nuestro distinguido amigo el conocido armador don José Fue tes Galeto.

La muerte del querido joven causó gran sentimiento en la población por lo estimado que era por todos y a más por el trágico fin que tuvo.

En la tarde del mencionado último dia se verificó el sepelio del infortunado y llorado joven que dejó la vida a la risueña edad de 17 años, constituyen lo este una imponente manifestación de duelo.

Un hermoso y blanco féretro encerraba los restos del desgraciado y querido amigo, descansando sobre aquel tres artísticas coronas con sendas dedicaterias. Una de sus compañeros los dependientes del comercio y algunos músicos, pues el finado se nos elvidó decir era tambien violinista, otra del Pósito de Pescadores y otra regalo de don Julio Alonso.

El cadáver fué llevado en hombros por la dependencia de este comercio, siendo las cintas suspendidas por los comerciantes y amigos de la familia.

A las cuatro de la tarde cerráronse los comercios en soñal de duelo no abriendose más despues de verificado el entierro.

Descanse en paz el alma del malogrado joven y reciban sus desconsolados padres y demás deudos, la más sincera expresión de nuestra profunda condolencia por tan irreparable pérdida.

N. de la R.—Por causa agena a nuestra voluntad dejó de publicarse esta crónica en el pasado número de nuestro periódico.

#### Restaurant PINERO

Bebidas de todas clases

PROPIETARIO:

JOSE PEREZ PINERO

CORREDOR DE PESCADO

Plaza de Abastos, 17

### Noticias Locales,

#### Boda

Ha contraido matrimonio la bella señorita Luisa Serrano Sedeño con nuestro particular amigo don Gaspar Pérez Alvarsz.

La ceremonia religiosa se celebró en la iglesia parroquial de San Francisco en la mañana del 11, siendo apadrinados los contrayentes por doña Ana Pérez Alvarez (hermana del novio) y su esposo el conocido industrial de la aldea de Facinas don Vicente Gil y Gil.

Los invitados que eran numerosos pasaren a casa de la novia donde fueron obsequiados espléndidamente.

Los novios marcharon a Facinas dende han fijado su residencia.

De esmosle eterns lans de miel.

#### Bautizo

En la tarde del domingo 10 recibió las regeneradoras aguas del bautismo en la Parroquia Mayor de San Mateo el niño de doña Dolores Lara Diaz y de su esposo don José Pérez Alorso.

Al neofito que fue apadrinado por dons Mercedes Lara Diaz y su esposo don Cristóbal Martínez Acuña, se lo impuso el nombre de Manuel.

El buen número de invitados fueron delicadamente obsequiados en ca a de los señores de Pérez Alonso

Muchos años de vida le deseamos al nuevo cristiano, enviándole a los padres nue-tra enhorabuena.

#### Compañero

Procedente de Facinas saludamos a nues tro querido compañero, el corresporsal de Union de Tarifa en la menci nada aldea, don Juan Diaz Alba.

#### Letras de luto

Ha fallecido tras breve y penosa enf rmedad el teniente de Artilleria don Martin Martin Mediaáldea, causando honda pena su muerte en esta población donde era muy querido.

Al acto del sepelio acudió numeroso público.

Reciba su viuda doña Aurora Rivas y de más familia nuestro más sentido pesam .

#### Visita

Hemos sido hoarados con la visita del Inspector de la importante casa de Máquinas de escribir marca «Underwood», don Federico Cacheiro.

### Caneladas

Ni censurar el n e, ú do un lanquete que nada le costó al que censura, ni aún el foco de infección que tenemos en el barrio de Jesús, es cosa tan fes, como feo están los ban cos de la Alameda, los que piden a gritos un pintado aunque sea de agua y cola, igual que las fachadas de algunos edificios no blanqueados desde fecha remota perdida por la consumación de los siglos. Los pobrecitos bancos del hermoso paseo de Alfonso XIII antes tan coupados y puesto en moda, se ha llan más rilículo y olvidado que la góndola.

Antes por este tiempo el bonito paseo men cionado era un memorial, pues por la noche acudia allí lo mejor lo más «salao» y lo más castizo del mujerio, pero abora con la verbe na de Sin Jerónimo en el Barrio fuera y sobre todo con el moho que ostentan los respalditos de hierros de los poyetes, sin duda para que no se pierda la tradición, y con él ningúa alumbrado que tiene, no se ve un alma, ni aun en pena, y resulta aquello a ás triste y «esaborto» que se le vaya a uno la novia al espipo a pasar la primavera.

No soy yo, modesti imo cronista, el que pide que se adornen los mencionados bancos de piedras con purpurina, pero caramba! que por lo menos se les den cuatro brochazos, si no puede ser de otra cota, de calamocha verde. Por que eso de que llegue usted con un trajecito del tie e po y salga con un mapa en la espalda, por el moho que sueltan los dichosos hierros, le hace menos gracia que cuando va de paseo pase por su vera uno de los burros de la basura, la que como no va en carro cubierta como debiera exigirsela al contratista, con el viento viene aquella hasta usted por si acaso no conoce su insoportable hedor.

Claro que nuestro aicalde pensará mandar pintar escs poyetitos, pero ¡corcholis, para cuando lo vi a dejar! Por que si es para Septiembre estamos aviados, pues entonces es el tiempo cuando termina de acudir e', público a dicho pasco.

Y no vayan a decir que K Nelita se pone tonto, ni impertinente es que la otra tarce acerté a sentarme en uno de csos bances y se me puso la chaqueta como para mandarla al tintes. ¡Palabra!

K. NELITA.

Lea usted UNION DE TARIFA

#### Más noticias

#### Obito

A la tempiana edad de 9 años falleció el niño Alejandro Rodriguez Galiana.

Reciba su madre doña Beatriz Galiana viuda de Rodriguez, su tio don Jaime Galiana y demá-familia nuestro nás sincero pesame

#### Sufragio

En la mañana del miércoles se celebró sosolemne misa cantada con responso en la iglesia de Jesús, en sufragio del alum del infortanado joven don José Fuentes Poig, que yíctima de un trágico accidente falleció el dia 13 del actual.

A la ceremonia asistió numerosos amig s de la familia.

#### Los que viajan

Regieso de Cádiz nuestro distinguido amigo don Josquin Núñez y Manto.

- —De Facinas estuvieron en esta don Juan Natario Cánovas, don José Cuesta y don Vicente Gil.
- —De la misma laldea paso un dia en ésta la distinguida señora doña Josefa Garcia Lozano, esposa del conocido comerciante de aquella villa don Francisco Moya.
- Saludamos, procedente de Iruela, al aperador de don José Núñez de Reynoso, nuestro distinguido amigo don Sebastián Alvarez Campos, a su sobrino don Gaspar Alvarez Serrano y a don José Castillo Noria.

#### De temporada

Pasa una temporada en Facinas al lado de sus tios los señores de Cas'ro (don Domingo) la simpática señorita Maria Castro Santamaria.

#### Ecos varios

- D) A geciras saludamos el dowingo 17 a nuestro buen paisano y amigo don Manuel Ruiz de Canejo.
- Si creuentra enfermita la monisima niña Currita Labao Sarrias, hija de nuestro estimado amigo el comerciante de esta localidad don Juan.

Hacemos voto por sa restablecimiento a

- ⇒Regresó del campo nuestro querido amigo don Marcos Núñez y Manso.
- En la mañana del miercoles fulleció don Rafael Perez Escribano.

A los dolientes muy especialmente a nuestro amigo el hermano político del finado don Cipriano López Rivas, le hacemos extensivo nuestro pesar.

- Marchó a Cadiz a someterse a una operación quirúrgica nuestro particular amigo don Juan Espinosa Rambaud.
- Ha dejado de existir la señora doña Lorenza Núñez Buñuelo, madre política de nuestro estimado amigo el Director de la Banda Municipal don Alfonso Moncarrera Pérez, a quisa le envianos nuestro pesame, nei como a los demás neudos.

Edi. «Hispagreb».—Algeciras

Instalaciones gratis a los Señores abonados de pago diario

¿Queréis una lámpara de luz inmejorable y positivo resultado?

#### Comprad la de fama mundial



que en la Sociedad de alumbrado Elèctrico de Tarifa se vende a los precios siguientes:

De 5 a 50 bujias, pesetas 1'65-SECURITA a 1'75

Tipo medio vatio de consumo

De 25 bujias, pesetas 2'40. De 50 id. 3'00 - de 100 id. 4'45 pesetas

Instalaciones gratis a los Señores abonados de pago diario



#### Restaurant PIÑERO

Bebidas de todas clases

PROPIETARIO:

JOSE PEREZ PIÑERO

CORREDOR DE PESCADO

Plaza de Abastos, 17
-: \$EUTA:-



MANUALDO COMO DE COMO POR SE POR PORTA DE CONTRADA DE

#### ¿Quereis desayunar bien?

Poes muy facilmente y con muy poco dinero podreia cons guirlo (tomando todas las mañanas una taza de chocol te

«BROTONS» 6 «EUREKA»

de venta en in acred tada pasteleria

"La Gaditana"

de la que es propietario JOSE BERNAL, quien se ha qued do sólo para hacer las ton renombradas cajulas tarif ñas.

SANCHO EL BRAVO 2-TARIFA



VIUDA E HIJOS

⊕ DE ⊙

#### JOSÉ ROMERO

Imprenta - Libreria - Papeeria y útiles de escritorio MATERIAL DE ENSEÑANZA COLUMELA, 23.—TELÉFONO, 577

·:) GÁD Z (:-



# CONACTERRY Manzanilla MARUJA

Puerto Santa María-(Cádiz)



### Sobrinos de Izquierdo

Imprenta

y Librería

Catòlicas

SEVILLA



# José Maria Tejera

Mesaicos - Azulejos - Cemento

Rioja, 7 - Sevilla

### Antonio Bocanegra Vega Antigua de calle Mendez Nuñez

Hoy Plaza Alfonso XIII, número 2 -(Plaza de la Gavidia)

Venta de lanas para Co chones en sucio y lavados miraguans, y Borras de lana y Borras de algodón, Colchones de todas clases, Zalea de monturas, sobadas y escañadas, merinas y bastas. Crin animal y Crin vegetal, Lana de Corcho.

Confección y bareo de colchones a precios económicos

ESTA CASA NO TIENE SUCUR

# Almacen de muebles francos, 25. - SEVILLA

= Esteban Torre Martinez

Especialidad en Dormitorios y Comedores de lujo y tanizados económicos - Estrados de rejillas Sillerias, etc.

#### Fàbrica de molduras y Espejos

### JOSE GIL

Almacén de cromos y lunas = Especialidad en ornamentaciones religiosas, objetos antiguos molduras talladas y restauración de imágenes Conde de Ibarra, 1 y Garcia Perez, 3.--SEVILLA

### Castillo y Canet ACEITES Y CEREALES

Cafe verde y tosta 10 Puerto Rico Vauco Moca Longombery Puerto Cabello

Algeciras: Calle Tarifa, número 17 Teléfono, 25

Sucursales:

Tarifa: calle Batalla del Salado

Facinas: » Real.

#### RESERVADO

Juan Pérez Meléndez MEDICINA GENERAL

Consulta gratuita a Enfermos de Beneficencia

FACINAS.-(Càdiz).

# Hotel de France et Paris

CADIZ

### LaLlave

Grandes Almacenes de Ferretería

Quincalla -

Al por mayor y menor

# de Baras Hermanos y Compañia

Federico de Castro, 45, 51, 53 y 55 y Goyeneta, 17

#### SEVILLA

Gran surtido en herrajes de un trucción y Herramientas para Artes y Oficios — Maquinarias, Corresa de transmisión, Griferia y des ás accesorios para Máquinas de vapor. — Cuchillería en general, Bateria de cocina en alumínium, Hierro fundido inoxidable, Hierro esmaltado, Hierro batido y toda clase de utensilios para menaje de casa y cocina. — Depósito de las Escop tas de DON VICTOR SARASQUETA, DE EIBAR y venta de toda clase de armas de fuego de las marcas más acreditadas. — Artículos sanitarios — Liquido VENEER renevador de muebles,